

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 96 (2018)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



EDITORIAL

Ein Leben auf der Bühne

Nana Mouskouri gehört zu den erfolgreichsten Sängerinnen aller Zeiten. Die Griechin mit der schwarzen Brille lebt seit 1966 in Genf und ist seit Januar mit ihren «Weissen Rosen aus Athen» erneut auf Tournee. Im März macht sie in Montreux und Luzern halt. Im Interview mit Zeitlupe-Redaktorin Annegret Honegger erzählt die 83-Jährige, weshalb sie die Bühne braucht, was auf ihrem neuen Album zu hören ist und welche Beziehung sie zu Genf hat.

In der **Mind Body Medicine** unterstützen komplementärmedizinische Therapien die schulmedizinischen Behandlungen bei Krebs und chronischen Schmerzen. Mind Body Medicine steht aber auch für eine ganzheitliche und achtsame Lebensweise. Zeitlupe-Redaktorin Martina Novak hat sich von der Epidemiologin Claudia Witt erklären lassen, wie diese «Lebensstilmedizin» am Universitätsspital Zürich angewendet wird. Lesen Sie dazu den Artikel auf den Seiten 12 bis 16.

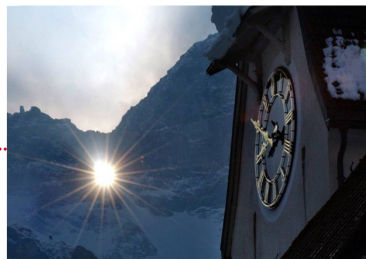
Im Ratgeberteil erfahren Sie, welche **Nahrungsmittel für Hunde** giftig sind und was mit dem Begriff QR-Code gemeint ist. Wir zeigen Ihnen überdies, welche Geldgeschenke sich für Enkelkinder eignen und was zu tun ist, damit sich Insekten und Vögel auf Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse wohlfühlen. Sie mögen leichte Wanderungen, prunkvolle Schlösser, kunstvoll angelegte Gärten und weitläufige Parkanlagen? Dann könnte die **Zeitlupe-Leserreise ins Loire-Tal** südwestlich von Paris das Richtige für Sie sein. Impressionen, Details und die Reisedaten finden Sie auf den Seiten 18 bis 20.

Marianne Noser, Chefredaktorin

ps.

SONNE UND MOND GEBEN SICH DIE EHRE

Im März sorgen der Mond (3.3.) und die Sonne (12./13./14.3.) im glarnerischen Elm für ein spezielles Naturerlebnis: Sie scheinen nämlich beide durch das 22 m hohe und 19 m breite Martinsloch im Grossen Tschingelhorn. Wer mit dabei sein möchte, sollte vor allem beim Sonnenspektakel rechtzeitig vor Ort sein – es findet zwischen 7.45 und 8 Uhr statt und dauert bloss etwa zweieinhalb Minuten. www.elm.ch



Spitex
Stadt und Land




...alles aus einer Hand!

- immer die gleiche Mitarbeiterin
- individuell
- pünktlich
- zuverlässig
- flexibel

WIR NEHMEN UNS GERNE ZEIT FÜR SIE!



ICH BIN AN FOLGENDEM INTERESSIERT:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege, Betreuung und Haushalthilfe
- Informationen zu unserem Demenz-Angebot
- Inkontinenzprodukte 
- Karteimitgliedschaft (Fr. 27.– pro Jahr)
- Bitte rufen Sie mich an

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Telefon/E-Mail

Coupon einsenden an:

Spitex für Stadt und Land AG
Schwarztorstrasse 69 | 3000 Bern 14
T 0844 77 48 48 | www.homecare.ch

ZL 2018

Irland – die grüne Insel

Rundreise von Dublin zum Ring of Kerry

INSERAT



Traumreise des Jahres

«Weltrundflug»

5.–27. September 2018

Alle Infos oder Prospekt:
www.twerenbold.ch

TWERENBOLD edelweiss



8 Tage ab Fr. **1895.–**

Flug & Bus • KÖNIGS KLASSE®

- ✓ Flug mit Swiss und Reise mit Twerenbold-Bus
- ✓ Von Irlands Hauptstadt Dublin nach Tralee
- ✓ Fakultativ: Ausflug Connemara

Ihr Reiseprogramm

1. Tag: Hinflug Zürich–Dublin.

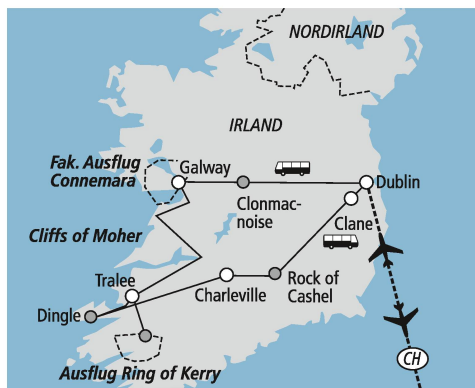
Individuelle Anreise zum Flughafen Zürich und Direktflug mit Swiss nach Dublin. Geführte Stadtbesichtigung.

2. Tag: Dublin–Region Galway.

Wir fahren Richtung Westen nach Galway. Unterwegs besichtigen wir Clonmacnoise. Das Kloster war in seiner wechselhaften Geschichte immer wieder Ziel von Angriffen. Am Abend erreichen wir die Region Galway.

3. Tag: Galway, fakultativer Ausflug Connemara.

Heute entdecken wir die wildromantischen Landschaften von Connemara. Unterwegs besichtigen wir u.a. die Kylemore Abtei.



4. Tag: Galway–Cliffs of Moher–Tralee.

Fahrt durch das Burren Gebiet zu den Cliffs of Moher. Burren heisst «riesiger Stein», was die eindrucksvolle, karge Region treffend beschreibt. Abends Ankunft in Tralee.

5. Tag: Tralee, Ausflug Ring of Kerry.

Die Panoramafahrt um den Ring of Kerry ist ein Höhepunkt unserer Reise. Fahrt entlang der Küste und weiter durch den landschaftlich reizvollen Killarney Nationalpark. Wir besuchen eine Schaffarm und die weltweit für ihre Schönheit bekannten Gärten des Muckross House.

6. Tag: Tralee–Dingle Halbinsel–Charleville.

Die Dingle Halbinsel ist der nördlichste der fünf Finger im Westen Irlands. Die Halbinsel ist nicht nur von farbenprächtiger Schönheit, sondern auch aussergewöhnlich reich an frühchristlichen Hinterlassenschaften. Wir reisen weiter bis nach Charleville.

7. Tag: Charleville–Cashel–Clane.

Auf dem Weg Richtung Dublin besichtigen wir den Rock of Cashel. 60 Meter hoch über der Ebene auf einem Kalksteinfelsen erhebt sich eine der kirchen- und kunsthistorisch bedeutendsten Sehenswürdigkeiten Irlands. Im Anschluss besuchen wir das Ballyowen House.

8. Tag: Rückflug Dublin–Schweiz.

Rückflug nach Zürich und individuelle Heimreise.

Ihre Hotels

Auf dieser Reise haben wir für Sie folgende oder gleichwertige Hotels reserviert:

Hotel	Nächte	T-Kat.	off.Kat.
Jury's Inn, Dublin	1	T-●●●	***
Salthill Hotel, Galway	2	T-●●●+	****
Ballygarry House, Tralee	2	T-●●●●	****
Charleville Park	1	T-●●●+	****
Westgrove, Clane	1	T-●●●+	****

Reisedaten 2018 (So – So)

- | | |
|------------------|------------------|
| 1: 17.06.–24.06. | 5: 15.07.–22.07. |
| 2: 24.06.–01.07. | 6: 22.07.–29.07. |
| 3: 01.07.–08.07. | 7: 29.07.–05.08. |
| 4: 08.07.–15.07. | |

Unsere Leistungen

- Flug mit Swiss in Economy-Klasse
- Alle Flugnebenkosten (Wert Fr. 102.50)
- Fahrt mit Königsklasse-Luxusbus ab/bis Dublin
– Flughafentransfer und Stadtrundfahrt Dublin mit lokalem Komfortklasse-Bus
- Unterkunft in Mittel- bis Erstklasshotels
- 7 x Halbpension in den Hotels
- Ausflüge, Eintritte, Besichtigungen gem. Programm (ausg. fak. Ausflug, 3. Tag)
- Deutschsprechende Lokaleiseleitung während der ganzen Reise (3. Tag fak.)

Pro Person im DZ

	Katalog-Preis*	Sofort-Preis
8 Tage inklusive Halbpension	2215	1995
Einzelzimmerzuschlag		260
Reduktion Reise 1		– 100
Nicht inbegriffen		
Fakultativer Ausflug Connemara		65
Annullierungskosten- & Assistance-Versicherung		79

So fliegen Sie



Direktflug mit Swiss Zürich–Dublin–Zürich in Economy-Klasse. Reisedauer pro Weg 2h 15min.

Und wie immer bei allen Reisen: Audio-System auf Rundgängen, Erfahrener Reisechauffeur ab/bis Dublin Auftragspauschale von Fr. 20.– entfällt bei Online-Buchung
* KATALOG-PREIS: Zuschlag 10% auf den Sofort-Preis, bei starker Nachfrage und 1 Monat vor Abreise.



Online buchen, Bussitzplatz wählen und Fr. 20.– sparen! Buchungscode



Bestellen Sie jetzt den aktuellen Katalog

Jetzt buchen & informieren www.twerenbold.ch oder 056 484 84 84
Im Steiacher 1, 5406 Baden-Rüthof

Reisen in guter Gesellschaft

TWERENBOLD

